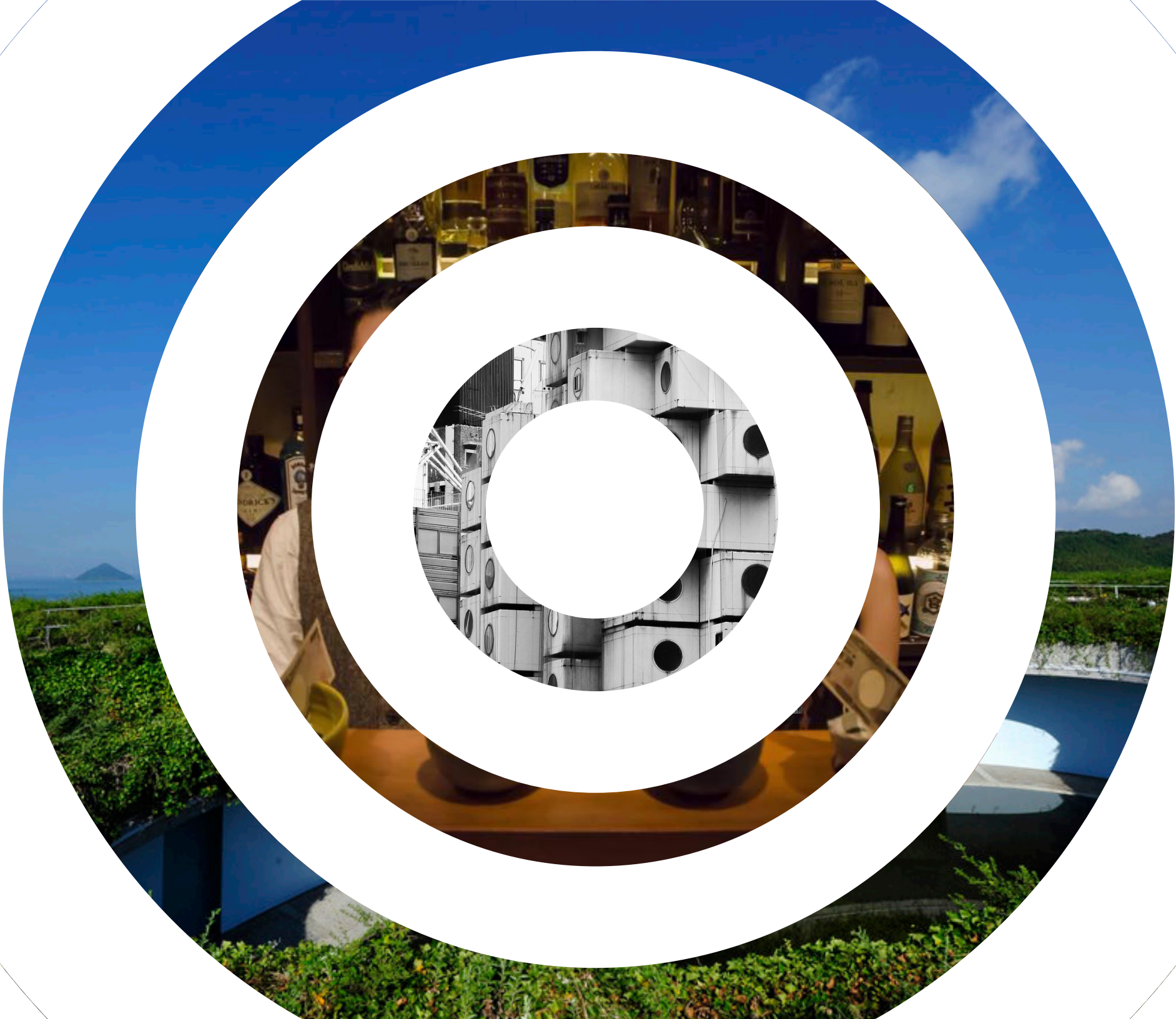


h o t e l

ホテル

- 日本より三つのインスピレーション
- Three Inspirations from Japan





評価とインスピレーション Assessment and Inspiration

The following proposals are conceived as independently viable but able to build on each other to form a novel hotel/tourism paradigm.

Two simple rubrics of appraisal and analysis were used. The first is useful for general categorization of ideas and for discussing the interplay and synthesis of each proposal. The second is useful for critically examining ideas that arise from brainstorming and identifying what makes some worth inclusion and others not.

While the rubrics are presented in pedagogical terms, they should be taken as no more than visualizations of the thought process that shaped the proposals that follow.

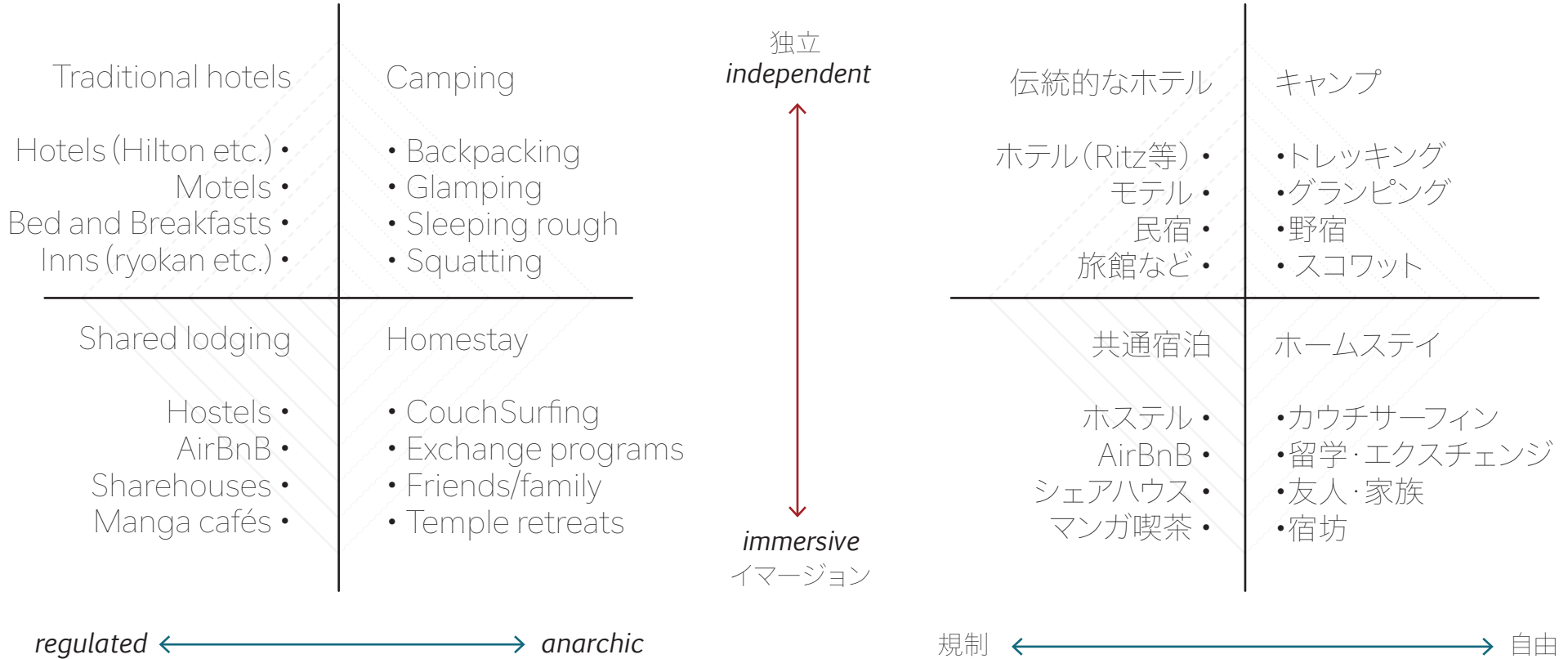
ここで書いてある提案は、一つ一つ実現できるし、全部を組み合わせてたら、ホテル・旅行の新パラダイムにもなる。

二つの分析・評価のルーブリックが使用された。その一つはアイデアの一般の区分として使われた。二つ目のルーブリックはブレインストーミングに生まれたアイデアの実現する価値を把握する為に使われた。

ルーブリックの説明は教育的な示唆がありながら、アイデア発展の考え方の可視化にすぎない。

宿泊フォーマット

Lodging Format



宿泊では、大雑把に四つの形式を定義する。規制・自由の軸は運営態勢のことである。管理の支配程度と施設規則の数や、お客と亭主間の距離またはお互いの位置を指す。独立・イマージョンの軸はお客の視点を考慮して、宿泊フォーマットのプライバシー性、自主性、人間との交流の有無などを指す。

勿論、このカテゴリーは絶対ではない。AirBnBとカウチサーフィンはお互いに似ているが、AirBnBの亭主は留守でも貸したり自分が住んでいない場所を貸したりする。しかも、カウチサーフィンでは支払がないため、亭主とお客の関係が根本的に違う。

他の例として、民宿は表の真ん中に近いながら、ヒルトンみたいなホテルは最も左上の角にある。

There are 4 major models to travel lodging that I identify, as above. The "regulation/anarchism" axis refers to management style, and indicates the degree of control involved in administration or the power differential between guest and host. The "independence/immersion" axis refers to guest experience and considers the degree of privacy, agency, and human interaction - or lack thereof - in the lodging format.

Of course, these categories are not exact. AirBnB and CouchSurfing are similar, but with AirBnB, hosts will rent out their space while away or offers spaces they don't live in. Furthermore, the absence of payment in CouchSurfing establishes a fundamentally different dynamic between guest and host. B&Bs are closer to the "center" of the chart than hotels like the Hilton, which occupy the far upper left corner.

アイデアへの考え方

Concept Rationale

When processing inspiration material, it is helpful to consider three questions:

1. What isn't being done yet?
2. What is wanted (what is interesting or exciting)?
3. What is needed (what would be beneficial to society)?

There are any variety of aesthetic, practical, or social inspirations that could inform ideas of some kind, but I think that in general, they will not be worth pursuing unless they satisfy at least two of the above questions (preferably with #3 included).

Finding the balance between inspiration and justification may be a reciprocal or symbiotic process initially, but once some sense of an objective is established, then inspiration can help to develop and enrich the idea by grounding it in the context of precedent and the familiar.

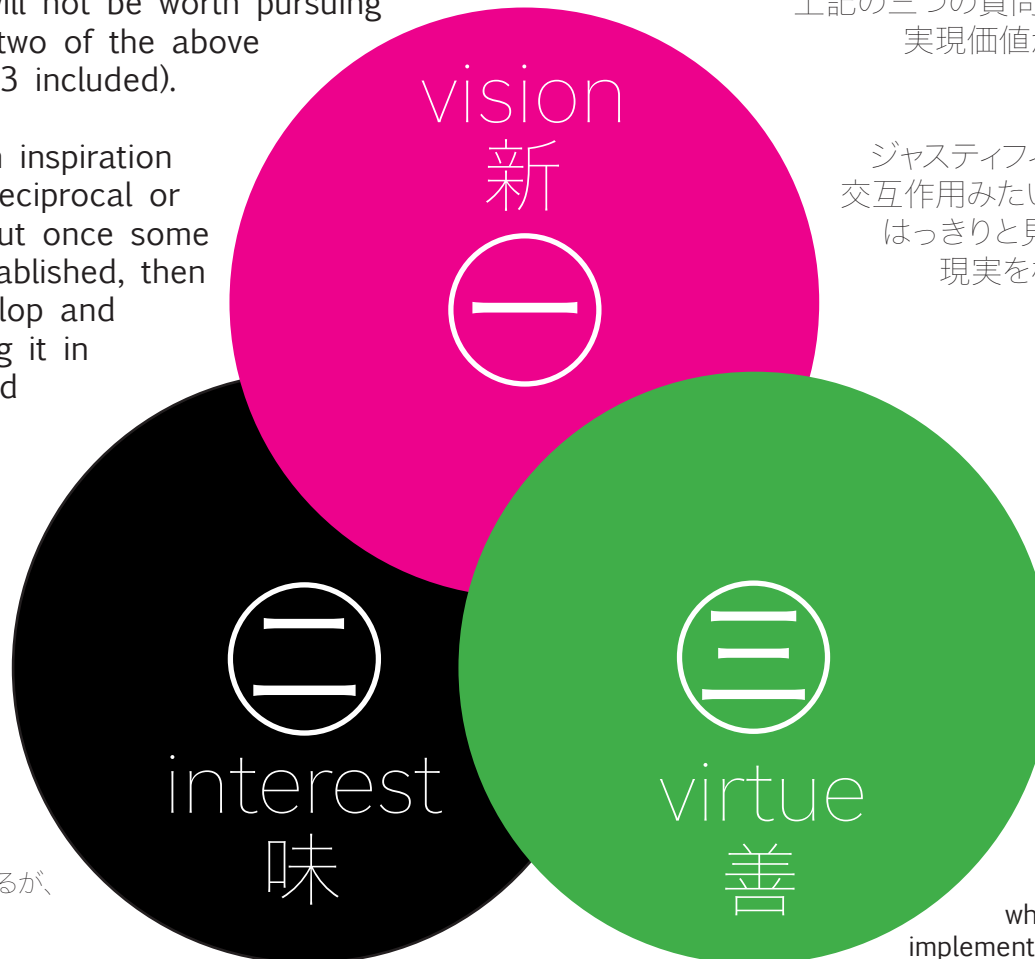
アイデアの実現する難しさを計る「法」の4番目のカテゴリーもあると言えるが、一番研究が必要なカテゴリーなので、ここで無しとする。

インスピレーションの資料を評価・分析する際、三つの質問を考慮すると助かる：

- 一。 何がまだ存在しない？
- 二。 何が既に求められている(興味が既にある)？
- 三。 何が必要(社会に良い)？

アイデアの発生源となりそうな美的な、実用的な、または社会的なインスピレーションは山ほどあるが、基本として、アイデアが上記の三つの質問の中でせめて二つを対応しないと実現価値がない(特に「三。」を含むと良い)。

最初に、インスピレーションとジャスティフィケーションのバランスを取るのは交互作用みたいなプロセスだが、目的が少しずつはっきりと見えてくると、インスピレーションが現実を根拠にしてアイデアを発展できる。



There is a fourth potential category, "method," which considers the ease of concept implementation. For simplicity, I omit it here.

中銀カプセルタワー

NAKAGIN

Nakagin Capsule Tower (1972), Ginza, Tokyo

I know what you're thinking - "Great, the Nakagin again?" The towers are famous as an architectural oddity - a relic of a utopian post-war urban vision for Tokyo that never came to pass. There are two concepts that I would like to explore with it.



中銀カプセルタワー。まだ入居者がここに住んでいる
と言っても、建物こそが荒廃状態に落ちてしまっている。

*A view of the Nakagin Capsule Tower. The building
remains inhabited, but is in a state of disrepair.*

中銀カプセルタワー ・ 昭和47 ・ 東京都中央区銀座

今これを読んでいるあなたは「また中銀かよ」と思っているだろう。中銀カプセルタワーは戦後時代の「東京ユトピア」の未来像の遺跡という建築の一風変わった名物としてよく知られている。中銀を通じて、想像してみたいアイデアが二つある。



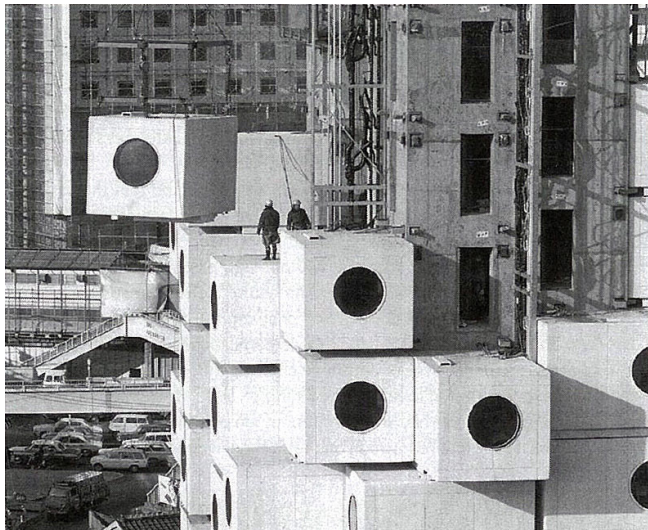
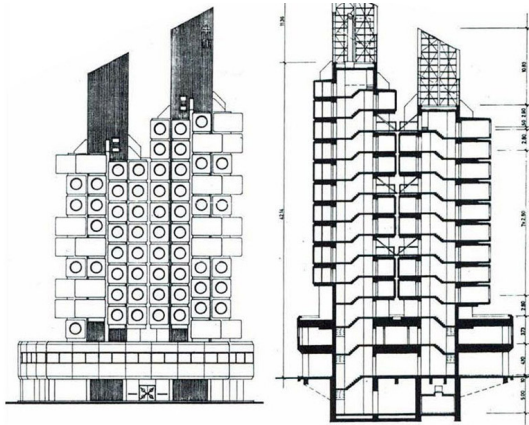
Many of the capsules are in a dilapidated condition, bringing no revenue to management and posing health hazards. Moreover, the central structure is not up to code for earthquakes, causing challenges for restoration efforts.

カプセルの殆どは荒廃状態で、家賃からの収益が出ないながら安全と健康上のリスクを入居者に掛けている。しかも、建物の本体の耐震化が不足で、修築するには大きなチャレンジがある。

① NAKAGIN HOTEL

中銀ホテル

そもそも永続的に残るつもりがなかったデザインで、それが修築のデメリットであるという考え方がある。デザインこそを活かして元のビジョン通りに再建する可能性はあるだろうか？



The original design was never meant to be permanent. This is cited as a point complicating renovation, but perhaps the Nakagin's features can be used to its advantage.

The first concept is better defined as “creating the inspiration” rather than “being inspired.”

A few years ago, some Nakagin residents began renting their capsules on AirBnB - to the ire of management, which is very tight about building access. According to a friend who lived in the complex until mid-2017, these rooms have proven to be a popular offering. Meanwhile, the battle over preservation or demolition continues - with one side citing safety concerns, and the other advocating historical preservation.

Drawing from these circumstances, consider an agency that updates Kurokawa's design to be faithful to the original but is up to code. The agency doubles as a realtor, purchasing decayed capsules at volume. The capsules are replaced with forward-compatible models and are offered as hotel accommodations or for resale. Moving quickly on this proposal would enable capitalizing on the upcoming Olympics, helping to recoup investment into design and fabrication. This arrangement would require intensive collaboration with building management to strike a balance between the "hotel" and "residential building" modes.

Eventually, new and still-viable capsules are popped off the central structure, which is rebuilt according to the new specifications. Given that there are two towers, the most efficient method would move viable capsules to one tower and rebuild the stripped tower, then repeat the process. If it is not possible to design a capsule that fits both Kurokawa's tension bolts and the new design, this step could be carried out first.

If successful*, the project could serve as an example and inspiration for historic buildings facing demolition elsewhere: when buildings can justify themselves in active fashion (as opposed to passively, as with a museum), they are not merely permitted to exist, but demand their right to do so.

*現場では、人間関係の事情が非常に複雑で、この提案は実施しにくい。

一番目のアイデアはインスピレーションを「受ける」ではなく、「作る」と言った方がいいかもしれない。

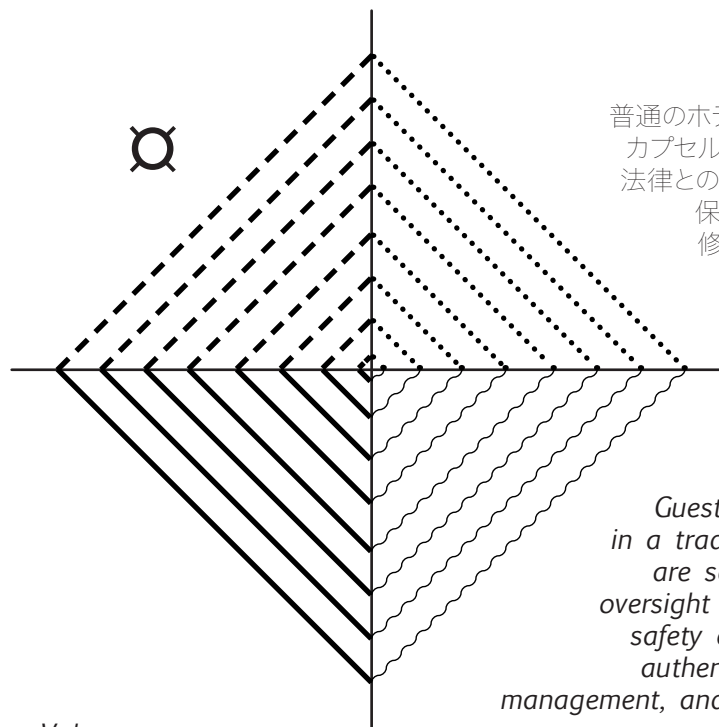
出入りを厳しく監察する中銀の経営者の許可無しに、最近では中銀の入居者がAirBnBでカプセルを貸して始まった。去年の夏まで中銀に住んでいた友人によると、そのカプセルがよく借りられている。しかし、興味があると言っても、建物を修築か取り壊すかという議論が今でも続けていく。

こう言った背景上、黒川紀章のビジョンを守りながら建築法律に従うデザイン更新を作るエイジェンシーを想像してみよう。このエイジェンシーは同時に不動産として活躍して、中銀カプセルタワーの荒廃しているカプセルを多量で買う。古いカプセルが新しいデザインに対応できるものと引き換えて、ホテルの部屋としても貸しの部屋としても提供する。オリンピックスまでに間に合ったら、投資の回収のビッグ・チャンスがある。もちろん、この提案の実施は中銀の経営者と入居者との協力が不可欠。

再建の為、使用可能のカプセルがタワーから外され、そのタワーがデザイン更新通りに建て直される。タワーが二つあるから、一つずつ再建ができるはずだ。黒川のデザインにも更新のデザインにも対応できるカプセルのデザインが困難な場合、予めカプセルの移動も可。

成果が出たら*、こういうホテル化は取壊されそうな大切な建物の保管に関する前例とインスピレーションになるだろう。受動的に活用する博物館形と違って、積極的に建物を活かすことを通じて「存在許可」を「貰う」のではなく、「存在権利」を「求める」。

*Due to the complex politics of the building, this proposal would be a challenge to execute.



フォーマット：
最強規制
もっとも独立

普通のホテルみたいに私室を提供してカプセルを直接売ることもある。安全法律との取り組み、本来のデザインの保管、建物の経営者との対応、修築の指導などができるよう、規制監督が必須。

Format:
Most Regulated
Most Independent

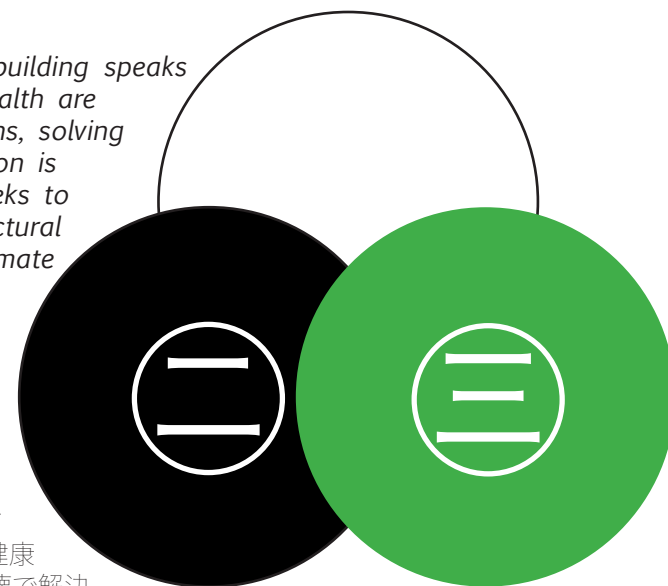
Guests have private rooms as in a traditional hotel or capsules are sold/rented directly. Strict oversight is necessary to navigate safety codes, preserve historical authenticity, work with building management, and help direct renovations.

Value:
2. Active interest
3. Good for society

The ongoing interest in the building speaks for itself. While safety and health are important social considerations, solving these problems with destruction is undesirable. This proposal seeks to preserve heritage and architectural variety while addressing legitimate safety concerns.

価値
二。 興味が既にある
三。 社会に良い

有名な建物であり、「ホテル」として使われる傾向がもうある。安全と健康も社会的に重要でありながら、破壊で解決というのはベストだと言にくい。この提案は安全と健康問題に対応しながら、歴史と建築的な多様性の保管を目指す。





Above, below: D. G.'s customized capsule.
Customization could be an option with either proposal.
Photo credit Noritaka Minami

上、下:D.G.のカスタムにされた中銀カプセル。
提案の両方ではカスタマイズのオプションを提供できるだろう。
写真:Noritaka Minami



CAPTEL

The second concept is more radical and global in application: a revisitation of the Metabolist vision as a whole. As we move towards increasingly automated and sustainable cities, there may be some hope for realizing the granular, shifting cities that Kurokawa and his peers envisioned.

At an initial experimental level, the *hotel* may offer an avenue for exploring modular, transportable, customizable accommodation. Consider a hotel chain or format hospitable to road travel and “glamping.” Modular rooms detach from a central structure onto “smart” vehicles that drive to scenic destinations or other cities. Guests can stay out in the country for a few days - or hook up to a structure in another city - without ever needing to repack their bags.

Here, the notion of vacancy itself splits into two modes: open capsules and open capsule slots (not unlike drive-in campsites). The concept is similar to renting RVs, except that the same unit could be used as lodging in central areas of cities.

At its most extreme, people who live in capsules they own could travel anywhere they like without needing to worry about what to pack, where to stay, or how to get to their destination.* While they are away, they could rent out their attachment space to incoming travellers with their own modules (either from a hotel or under their own possession). In so doing, the hotel and the residence become indistinguishable.

* 自分の意見だが、こういうアトマイズされた旅行仕組みは「旅っぽい」経験を作れる自信がない(総合の提案はこの問題の解決があるが)。旅をする時に、出来るだけ慣れてるものから離れる方がいいと信じている。

しかも、交通テクノロジーがもっとサステイナブルになるまでこの提案は応援しにくい。カプセルをあちこちに運ぶエネルギーは小さくないだろう。しかし、アイデアはアイデアとして面白くて、もっと地球に優しい提案の根拠ともなれるかもしれない。

カプセル

二番目のアイデアはもっと大域的で、急進的だ：メタボリズムそのものの再検討。よりも自動化されたサステイナブルな都市へ近づいている現在では、黒河達が想像していた粒状の常に変身する都市を実現できる可能性があるかもしれない。

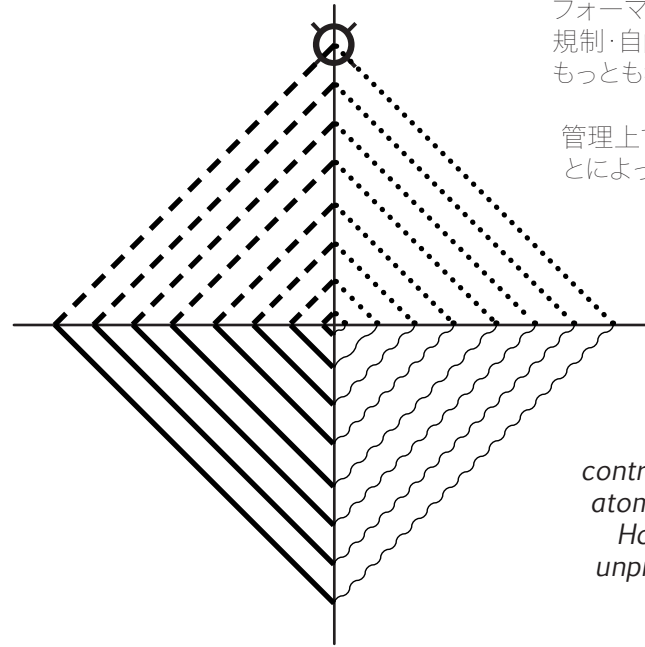
最初の実験として、「ホテル」を通じてモジュラーの移動可能なカスタマイズできる宿泊の特徴を検討できるかもしれない。グランピングや道路のトラベルに対応できるホテルを想像して見よう。モジュラーの室が建物本体に外されて自動運転車に置く。その自動車が田舎までまたは他の都市まで「カプセル」を運ぶ。キャンプもできるし他の都市のカプセル建物本体に接続できる。お客が自分の部屋にずっといながら、荷物に手を触れず新しい所に行ったり来たり遊べる。

これで、「空き間」そのものが二つのモードに分ける：空いているカプセルと空いているカプセル接続（車で到着出来るキャンプサイトみたいに）。この仕組みはRVレンタルに似ているが、RVと違って、同カプセルが都市内の宿泊としても使われる。

このアイデアを完全に実現させたら、自分のカプセルを持っている人が荷物を考えず、泊まる場所を心配せず、方向を気にせずスムーズにどこでもへ旅行出来る。*留守の間、他の人に自分のカプセル接続部を貸すこともできる。こうやって、ホテルと自宅の境界がなくなる。

*Personally, I am not convinced that this sort of atomized travel - on its own - is conducive to transformative travel experiences (the synthesis proposal rectifies this). I believe that when traveling, escaping the familiar is critical.

This is also not a proposal I would want to promote until transportation is powered more sustainably, as the energy costs would be significant. However, I find the concept interesting in its own right as a jumping-off point for a more transition-friendly proposal.



フォーマット：
規制・自由
もっとも独立

1

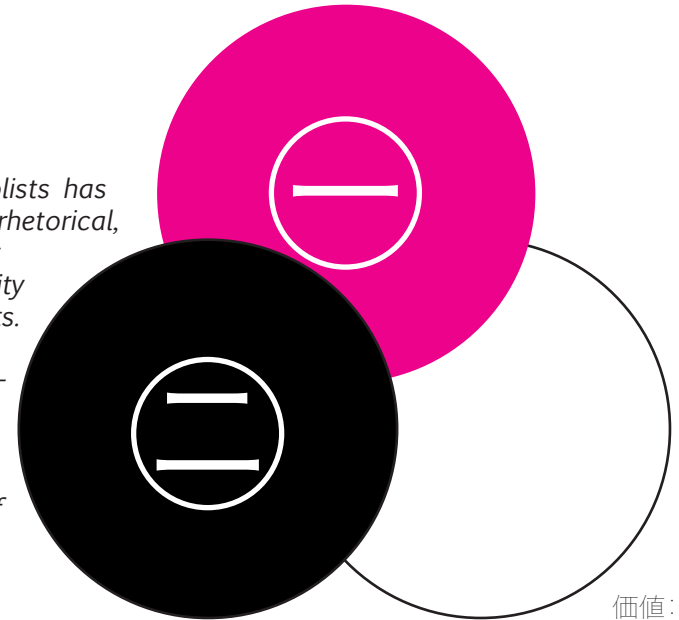
管理上では、部屋をアトマイズして動かすことによって支配が減ることは避けられない。しかし、お客は前代未聞の移動性とプライバシーを手に入れる。

Format:
Regulated/Anarchic
Most Independent

There must be loosening of control on the management end in atomizing and mobilizing property. However, guests are afforded an unprecedented amount of mobility and privacy.

Value:
1. Not being done
2. Active interest

Inspiration from the Metabolists has mainly been aesthetic or rhetorical, or has borrowed modularity without exploring the mobility potential of detachable units. Given rising interest in microhomes and glamping - as well as the appearance of "capsule hotels" outside of Japan - there seems to be potential for this sort of offering.



価値：
一。前例がない
二。興味が既にある

メタボリストからのインスピレーションは大体美学的か論理的か、またはモジュールの移動ポテンシャルを活かせずモジュールを使うだけみたいだ。マイクロ部屋とグランピングへの高まっている興味(そして日本外のカプセルホテルの現れ)の視点から、こういうオプションが行けるだろう。



The bowls used at Kyabar for payment. Takeo is on the left.
きゃばあで使う支払いの為の碗。左はたけをさん。

Kyabar
Kiyamachi Kaikan 1F
287 Minamikurumaya-cho
Chuo-ku, Kyoto
604-8022

〒604-8022
京都市中京区南車屋町287木屋町会館1F
きゃばあ

きゃばあ

K
Y
A
B
A
R

Kyabar, Kyoto

Kyabar is a self-styled “suwari-nomi” (sitting) bar in Kyoto next to tachinomi (standing) bar *Kyasa*. The space is very small - even by Japanese bar standards - and practically requires guests to crawl inside in order to fit. When I visited with a friend who introduced me to the place (who runs a café in Kyoto of her own), Takeo was tending the bar.

Kyabar utilizes a unique system of payment: instead of paying for drinks individually or keeping a tab, guests put bills into ceramic bowls at their seat. As drinks were ordered, Takeo would remove the bills in the bowl and replace them with the appropriate change. According to Takeo, the system was inspired by a style of payment traditionally used in Kyushu.

The effect of this payment method is subtle, but noticeable. Freed from the hassle of a transaction for every drink - or the slight uneasiness that can arise from having a growing bill - guests can create more leisurely and uninterrupted connections with other patrons and whoever is behind the counter.

As bills get broken down into coins, a “game” emerges - there is a strange pleasure in trying to spend one’s offered cash exactly. Takeo was happy to help me strategize in this endeavor, and his recommendations led to some unexpected drink discoveries.



2

きゃばあ・京都

「きゃばあ」は「立ち呑みキャサ」(同業)のすぐ隣の「座り呑み」バーである。日本にしても狭いスペースで、ほとんど茶室如の居心地さを持っている。京都のカフェを運営している友達に連れてもらった時、たけをさんがバーテンダーやっていた。

「きゃばあ」でユニークな支払システムが使用されている。一々飲み物の取引をせず、最後にお会計で支払をせず、お客の前にある碗に札を入れる。お客が飲み物を注文したら、たけをさんは碗にある札をとって、お釣りを碗に返した。

その結果が微妙に面白い。ドリンク毎に支払う迷惑または最後の会計への敏感に開放されたお客が本気で寛げる。そして皆んなと邪魔無しで遊べる雰囲気that浮かんでくる。

札が玉に化けつつ、ある「ゲーム」が現れる：完璧に出したお金を使おうとするのが不思議に楽しい。その目的を果たす為、たけをさんは喜んで手伝ってくれて、彼のお勧めは美味しい飲み物の発見に繋がった。



The sign outside Kyabar

きゃばあのサイン

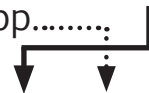
TOMO APP

トモ・アプリ

Even with the often non-traditional "Experiences" arranged by AirBnB, there is a lack of spontaneity to actively choosing a carefully planned adventure from a list. I find I have the most fun when I don't know where I'm going at all.

Consider an app which enables users to enter a budget, along with some parameters (dietary restrictions etc.). They are paired with a nearby user (a guide) who can work with their budget. Users have no power over who they are matched with. Guides, on the other hand, *do*.

The app would be best for joining locals for casual activities. The budget would not actually involve a transaction: it would simply be a way of determining what a guest can afford. Guides benefit simply by having company and making a little money for doing what they would have done anyway. Even non-travelers might enjoy using the app.....



インタラクティブの部分の追加も可能だ。イベントやプロジェクトを企画中のローカルがアプリを通じて、必要なスキルを持っている旅人やローカルの活動をお金で応援したい人の手伝いの要求ができる。

また、アプリはホテル兼マンションの建物を運営するフランチャイズの一部とする。ホテルのお客が無料でアプリを使って、入居者のガイドが出会い毎に家賃のリベートをもらえる。予約の為にアプリを使えるだろう。

ホテルのお客ではないユーザーはアプリを使う為に、安い利用料を払うまたは携帯のCPUを設定された期間暗号通貨のマイニングの為に使用させる(確認した出合いに付き12時間とか)。

AirBnBのExperienceでは普通でない活動が多いのに、わざとに表から「冒険を選ぶ」手順はなんか偽っぽい感じがしてしまう。私にとって、一番楽しい旅行の思い出は行き先がわからない瞬間に生まれる。

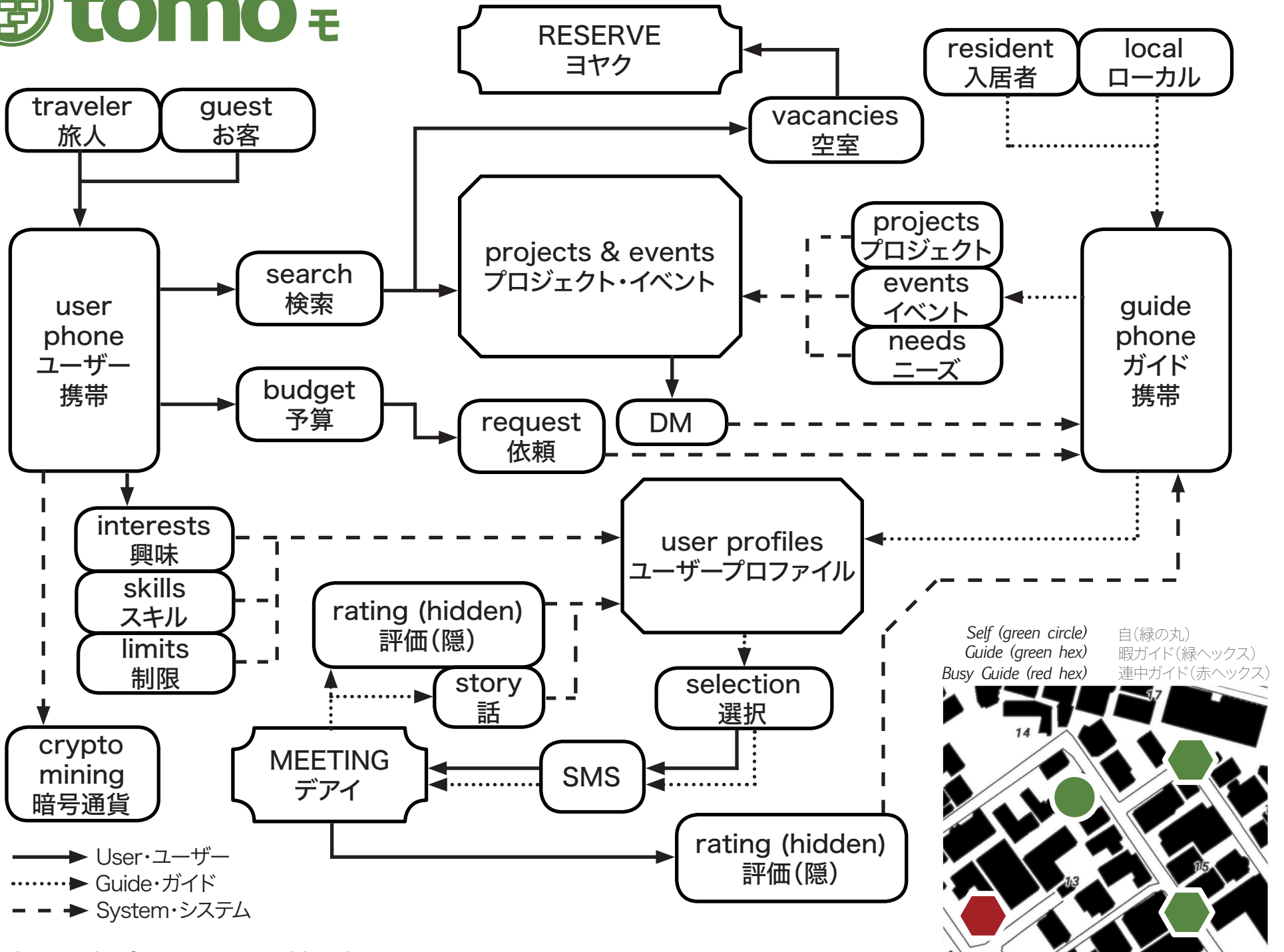
ユーザーが予算とパラメタ(アレルギーなど)を設定できるアプリを想像してみよう。そのユーザーはその予算に対応できる近くにいる他のユーザー(ガイド)に紹介される。ユーザーはガイドを選択の余地がない。しかし、ガイドはユーザーを選べる。

このアプリはローカルと一緒に軽く遊ぶ為に最適。設定された予算は本当の取引の為にではない。予算を設定するのはただユーザーが払えるお金の額をガイドに知らせる為だ。ガイドは、とにかくやりたかったことを他の人とできるし、少しお金を稼げる。このアプリは旅していない人でも使えるだろう。

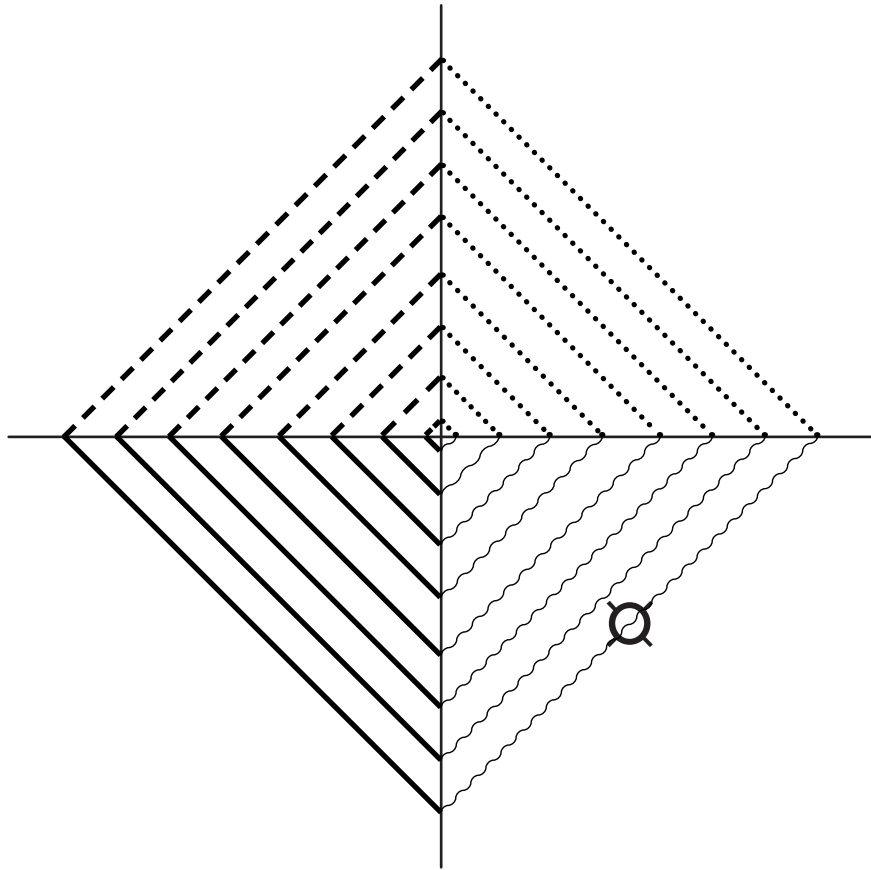
There could also be an interactive element, in which locals planning events or working on projects can find people coming through with useful skills or who want to put some money into a local endeavor to help out.

The app could be a part of a chain of hotels that double as residential buildings. Guests of these hotels may use the app for free, and residents get rebates on rent worth more than the standard payout for meetups. The app could also be used for reservations.

Non-hotel guests would be able to use the app in exchange for a portion of phone CPU used to mine cryptocurrency for a time per confirmed meetup, or pay a small fee.



An example of app structure and branding
 アプリの構成とブランディングの例



Format:
 Mostly Anarchic
 Mostly Immersive

Guides need to be flexible, non-judgmental, spontaneous, and open to transient opportunities and events. Guides must be able to use their own judgment and interact with participants in any way they wish. For this reason, they cannot be encumbered with excessive rules or restrictions. However, an internal rating system can help maintain safety/quality.

Since the service derives its value from users relinquishing their agency and choice to guides, user "independence" is mostly absent, but they have power over when and where to start an interaction and limited power over content.

フォーマット:
 自由形
 イメージョン形

ガイドは機動的であって、虚心であって、カジュアルであって、突然出てくるイベントや機会に対応ができる必要がある。この為、沢山のルールや規則があると動けない。

サービスの価値はお客がガイドに全てを任せることによるので、「独立性」が低い。しかし、出合いの始まりと内容などにある程度のコントロールがある。

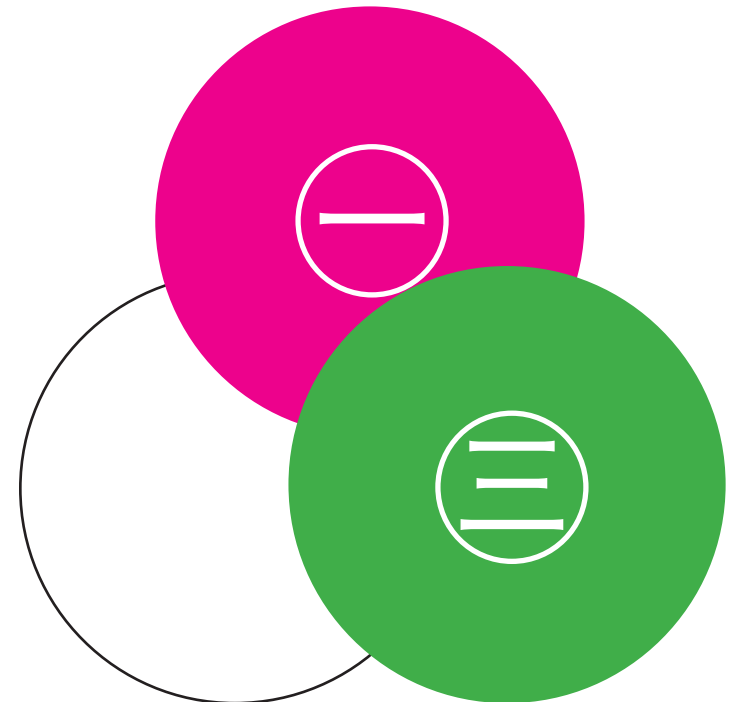
価値:
 一。 前例がない
 二。 社会に良い

一応検索した上で、このようにランダムな出会いを作る前例を見つかることができなかった。

新しいことに出合わせるサービスとして、ツーリズムのいい展開になると思う。このアプリの利用で、旅人は自分の殻から抜け出して、普通に出会わない人とことに出会える。

Value:
 1. Not being done
 3. Good for society

There are guide-matching services, but I don't know of any that emphasize randomness in this way. This approach would be a healthy development in travel, encouraging people to get out of their comfort zone and encountering things they may have otherwise passed over.



③

SHIBUHOUSE

渋谷家・シブハウス



Shibuhouse, Shibuya, Tokyo

シブハウス・渋谷区東京都



SHIBUHOUSE is an art collective and sharehouse in Shibuya. While there is a group of core members, they accept tenants who do not necessarily contribute directly to the artistic efforts of the core group. The space is used for events and parties on top of being a shared studio and living space.

There is very little privacy and the administration is anarchic and communal in nature.

シブハウスは渋谷区にあるシェアハウス(「集団」)。芸術家の「コアメンバー」はしながら、芸術のプロジェクトにあんまり参加しない入居者もいる。シブハウスのスペースはイベントとパーティーの為にも使われている。

プライバシーはほぼなくて、管理方法はアナキー的で共同性が強い。

MANIFESTO COLLECTIVES

マニフェスト・団体

Art collectives are not uncommon, but I am unfamiliar of others with a residential aspect that take on tenants outside of portfolio strength/invitation like Shibuhouse. Shibuhouse itself is not really a hotel (more of a sharehouse), but possibly the model can be tweaked a bit. Since artists often have unique insight into their local communities and are always looking for new ideas, accommodations that allow travelers and artists to meet strikes me as brimming with potential.

Part of what makes places like this special is their autonomy. They do not - indeed, cannot - lend themselves to outside management. However, perhaps on-the-ground research into different art collectives could be conducted to put together a "manifesto" for how to make collective/hostel hybrids that are successful.

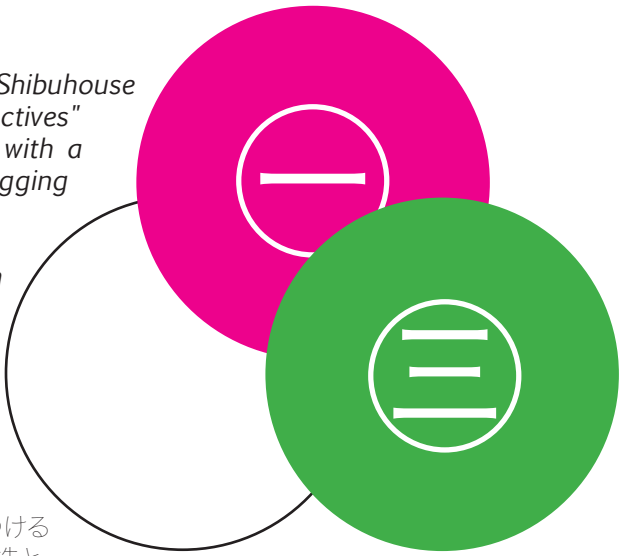
"Manifesto collectives" could be networked via a website or app. Aside from being an information hub, the website could be used for decentralized management. Popular collectives with a surplus could offer seed money for new collectives elsewhere. Recipients would be decided by vote.

- Value:
1. Not being done
 3. Useful for society

There are few places like Shibuhouse and no "collective of collectives" that I could find. Lodging with a focus on creation and plugging into local communities in proactive ways would help create deeper ties between visitors and locals.

- 価値
- 二。 興味が既にある
 - 三。 社会に良い

シブハウスみたいなところが少なく、「団体の団体」を見つけることもできなかった。芸術の創造と地方への貢献が中心の宿泊は旅人とローカルの人の繋がりを結びやすくするだろう。

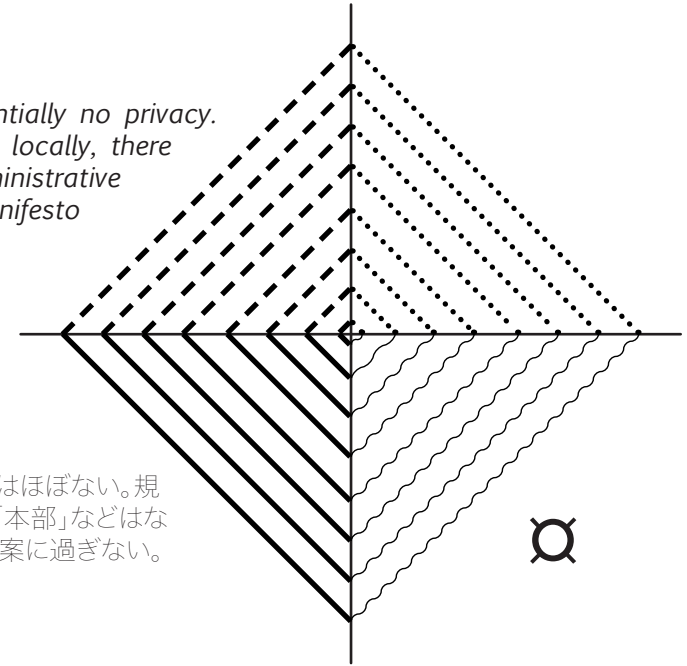


Format:
Most Anarchic
Most Immersive

Guests have essentially no privacy. Rules are decided locally, there is no central administrative structure. The manifesto is only a guide.

フォーマット:
もっとも自由
完全イメージョン

お客のプライバシーはほぼない。規則は現場で決めて、「本部」などはない。マニフェストも提案に過ぎない。



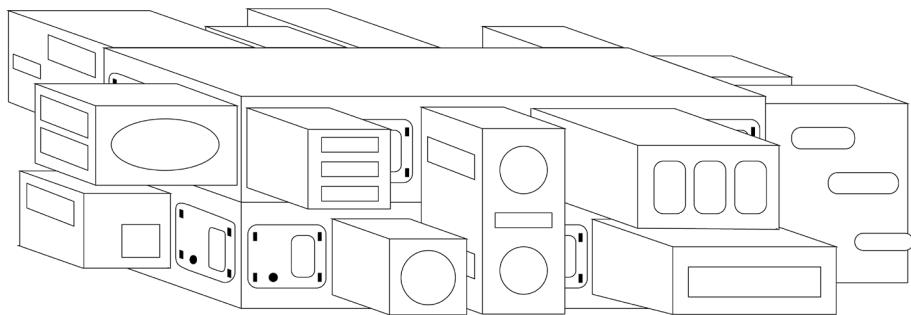
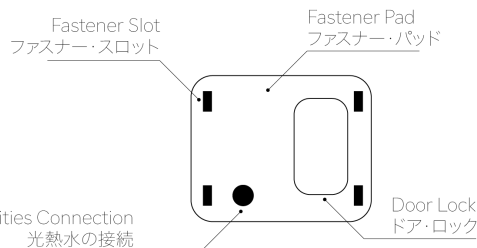
芸術家団体は珍しくはないが、シブハウスのようなアーティスト団体とコアメンバーではない人への宿泊の組み合わせは他に知らない。シブハウスこそはホテルではないが(シェアハウスにもっと近い)、ちょっとホテル化すれば行けるだろう。多くの芸術家は自分の地方についてよく知っているし、新しいアイデアや面白い人間をいつも探しているから、旅人とアーティストが簡単に会える宿泊はポテンシャルに溢れていると思う。

こういうところのスペシャルなポイントは主体性だ。外からの管理を許さない。むしろ、許したらそのスペシャル性がなくなってしまう。もしかすると、現場での研究によってアーティスト団体とホステルのコンビをどうやって成功できる為の「マニフェスト」を作れるかもしれない。

マニフェストに従おうとしている「マニフェスト団体」がアプリまたはサイトでネットワークして、そのサイトは情報とニュース記事を始め、「団体の団体」の分散制御の運営の為にも使える。人気な金を持っている団体が新しい団体の為の投資を提供して、この「団体の団体」の投票によって受取人を決める。



TOMO CAPTEL NETWORK

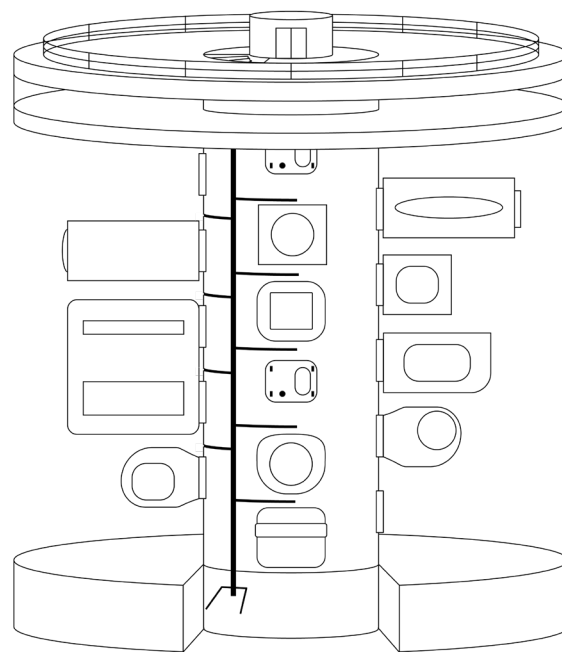


Captel, module, and fastener concepts

上記の提案を一つにできる。しかし、結果がユトピア的で現時点では完全に実現できない。

①に提案したモジュラーのホテル兼マンションの「カプテル」に②に提案したアプリ兼ホテル仕組みを加えて、③に提案したマニフェストが描く雰囲気とカプテル間の関係で運営するパラダイムを想像してみよう：「トモ・カプテル・ネットワーク」。普通の「フランチャイズ」と違って、「事業本部」みたいなものは存在しない。カプテルは地方で確立され、運営は現場で決める。カプテルの成功はそこで住んでいる人々次第だ。

管理みたいなことがあると言えるなら、それはtomoアプリだ。カプテルは地方管理権利を得る為に申し込んで、そのアプリ権利によって無料のアプリ使用と家賃リベートのコードをゲストと入居者に配布できる。たった一つの必要条件は、建物面でのモジュール基準接続部に対応できるモジュール基準ファスナーの整備だけだ。



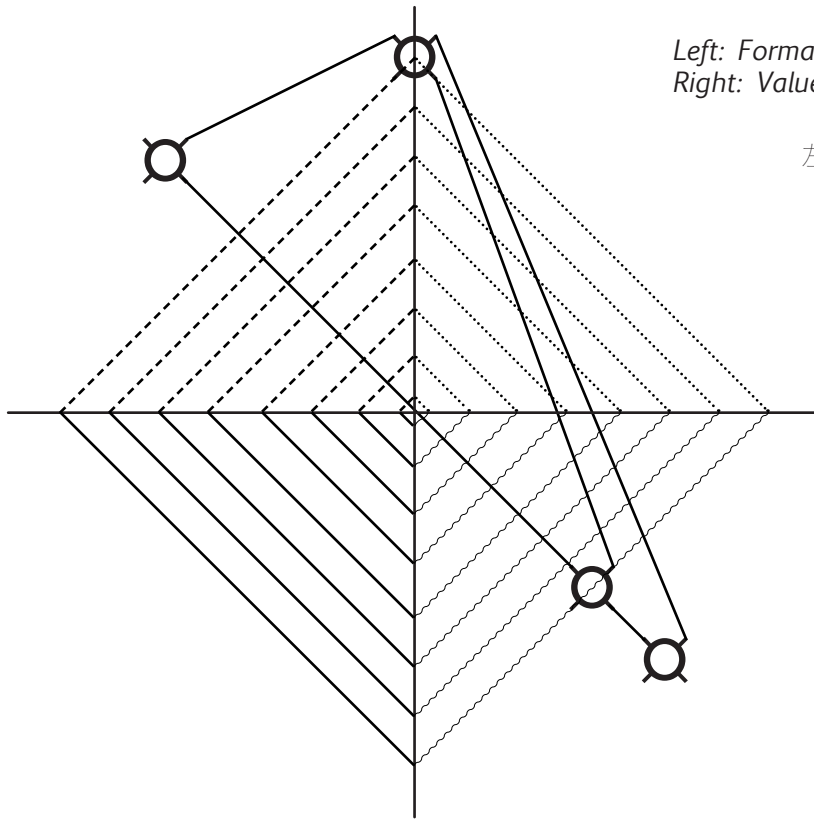
カプテル、モジュール、とファスナーコンセプト

The preceding proposals can come together as one, though the result is utopian and not currently feasible in full.

Consider a modular hotel/residential system as in ① ("captels"), with the same app/hotel relationship described in ② (the Tomo app), infused with an anarchic artistic culture as in ③: the **Tomo Captel Network**. Unlike a traditional "chain," there would be no central administration of the captels. Rather, captels would be locally established and governance worked out on site. Whether the captel lives or dies is entirely up to those who run it.

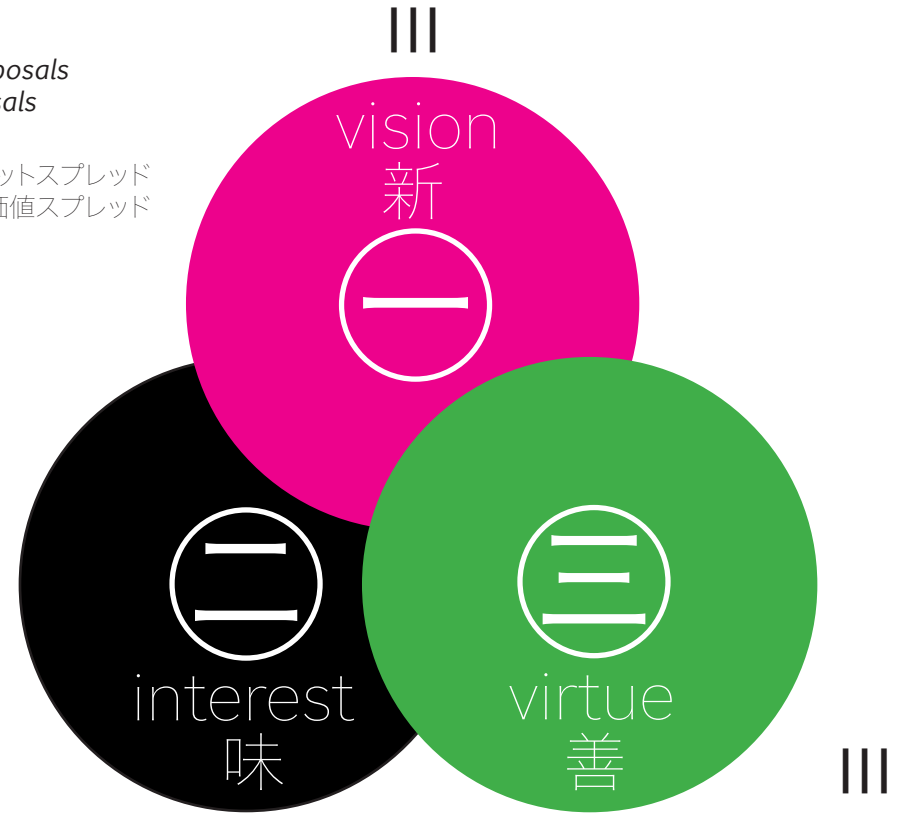
The closest thing to central administration is the **tomo** app. Captels register to have local administrator rights to the app, allowing the distribution of codes to residents and guests so that they can use the app for free. The only requirement for the buildings is that they use a standard fixture that can accommodate a standardized module attachment.

トモ・カプテル・ネットワーク



Left: Format spread of proposals
Right: Value tally of proposals

左: 提案のフォーマットスプレッド
右: 提案の価値スプレッド



There is no causal flow from the first proposal to the last. There could not be, or else it would not be possible to pursue each proposal independently. However, from a thematic point of view, a progression can be sketched out from the tight supervision and curated experience involved in a restoration and hotel-ification of the Nakagin Capsule Tower to a decentralized network of freelance peers supported by reviving Metabolist principles in the context of digital nomads.

As adoption increases and trust in the network grows, regulation and independence give way to increasingly anarchic and immersive means of travel and lodging. Services and communities that are poised to take advantage of the possibilities exposed by the novel structural/modal paradigm are able to develop a more interactive, engaged, and invested experience.

一番目の提案から最後の提案まで因果関係がない。あったら提案を別々で実現できないから、あったら困る。しかし、テーマの視点から、中銀カプセルタワーのホテル化・修築による厳しい管理からメタボリズムの復活によるデジタル・ノマドのフリーランス仲間同士と旅人と芸術家のネットワークへ一線を描ける。

作用が増えてネットワークへの信用が高まりながら、規則と独自性が増え、ますますアナーキー的な共同性の高い旅行と宿泊パラダイムになっていく。この構造的・様相的な新パラダイムの機会を搾り取るサービスとコミュニティはもっとインタラクティブな真摯な経験と生活を作れるはずだ。

最後に

Final Comments

I passed these concepts by friends and acquaintances with a varying level of interest/dedication to travel and received generally positive responses. However, most of the time was spent developing the concepts and presentation of them.

An anonymous survey - even one carried out online - could have yielded a more definitive result for the "Interest" value criteria.

ここに提案したアイデアを旅行への興味の有無がそれぞれの友達に聞いてみたところ、大体いい反応をもらえた。しかし、時間的にはアイデアの発展と可視化が殆どだった。

匿名調査を行ったら(インターネット調査だっても)、「興味」の価値項目にもっとしっかりした答えがあったはずだ。

References・参考:

①

Overview: https://en.wikipedia.org/wiki/Nakagin_Capsule_Tower

Recent Developments: <http://www.asahi.com/ajw/articles/AJ201707010004.html>

Example of Capsule for Rent: <https://ja.airbnb.com/rooms/1305889>

Fundraising Campaign by Tatsuyuki Maeda: <https://motion-gallery.net/projects/nakagincapsule2015>

History and Vision: <https://thethinkingarchitect.wordpress.com/2015/12/19/nakagin-capsule-tower-revisiting-the-future-of-the-recent-past/>

General: Conversations with and visit to D. G., resident of Nakagin Capsule Tower until June 2017

Photos・写真:

Exterior: <https://www.flickr.com/photos/frozenchipmunk/36812277663>

D.G.'s capsule: <https://www.nationalgeographic.com/photography/proof/2017/10/nakagin-capsule-tower/>

Decayed Capsule: <https://www.failedarchitecture.com/nakagin/>

Schematic and Construction: <http://archeyes.com/nakagin-capsule-tower-kisho-kurokawa/>

②

AirBnB Fees: <https://www.airbnb.com/help/article/1857/what-are-airbnb-service-fees>

Kyabar Information: <https://www.facebook.com/kyabarkyoto/>

AirBnB Experiences: <https://www.airbnb.com/s/experiences>

Photos・写真:

Illustration and Portrait: <https://www.facebook.com/kyabarkyoto/>

Sign: <https://tabelog.com/kyoto/A2601/A260203/26023228/>

③

Conversations with D.G., frequent visitor to Shibuhouse

General Information: <http://shibuhouse.com/>

Photos・写真:

Logo: <http://shibuhouse.com/>

Party Scene: <http://artistresource.tokyo/creative-communities/>

Bonus 01

上勝町

KAMIKATSU



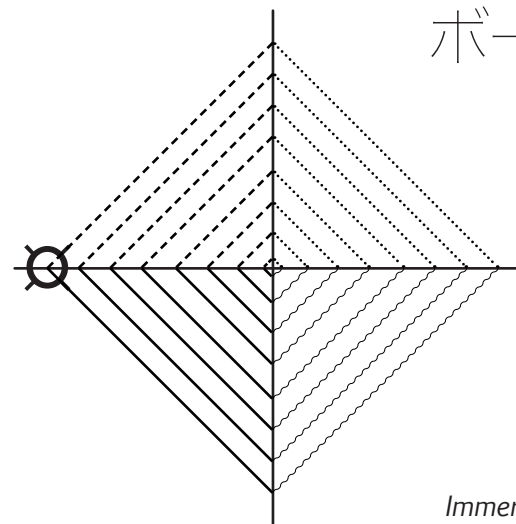
上勝町は徳島県にある小さな町で、最近ゴミゼロ活動で話題になっている。2003年からコストダウンの為に始まったゴミゼロの対策が市民の生活の完全変化のきっかけとなり、現在上勝町は2020年まで100%ゴミゼロを目指している。

エコ・グリーンをテーマにしたホテルを想像してみよう。ゴミゼロでサステナブルだけでなく、お客の為に、ホテルの地方環境を活かした教育活動やグリーン生活のコツを教えるワークショップを行う。ホテルが環境関連のボランティア作業を提供したら、参加するお客はホテルの割り引きでも貰えて、ホテルの店でサステナブル・グッズを売る。この仕組みで、ホテルがNPOステータスを獲得できるかもしれない。

ちょっと検索してみたところ、ゴミゼロやサステナブルのホテルは存在しているけど、ここまでお客の参加を求める例は見つからなかった。

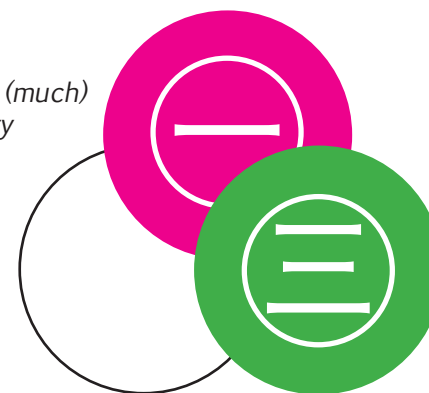
ボーナス 01

フォーマット：
最強規制
独自・イマージョン



Format:
Most Regulated
Immersive/Independent

Value:
2. Not being done (much)
3. Useful for society



価値
二。(かなり)新しい
三。社会に良い

Kamikatsu is a small town in Tokushima Prefecture that has garnered attention for its efforts to become zero-waste. It embarked on these efforts in 2003, and what began as a cost-reduction measure ended up being the trigger for a total change in lifestyle. Now, their goal is to reach 100% zero waste by 2020.

Consider a hotel with a strong eco/green theme. Not only is it zero-waste in fact, but it strives to teach visitors about the local environment (possibly providing the opportunity to do some volunteer work in exchange for discounts) and offers a variety of products and free workshops intended to accustom guests to eco-friendly lifestyles. The hotel could potentially operate as an NPO.

Some basic research reveals that zero-waste hotels already exist, but I am not aware of many that bring guests into it in the same way.

温泉 O

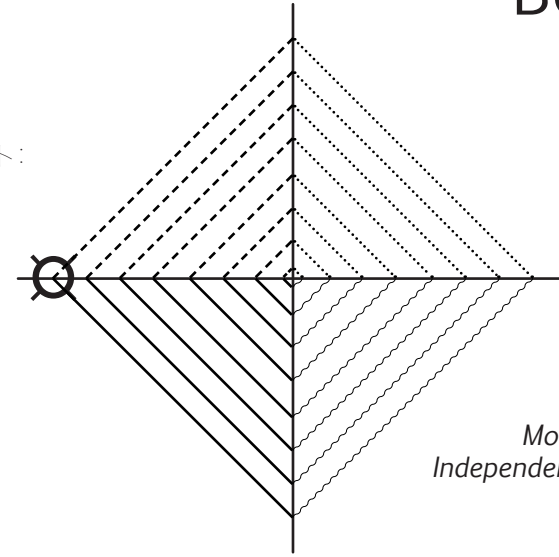


N
S
E
N

海外では日本風のスパが存在すると言っても、かなり少なく、本当の温泉の雰囲気が出さないものだ。比較として、韓国風の洗湯(チムジルバン)は沢山あって、韓国にあるものにすごく似ている。

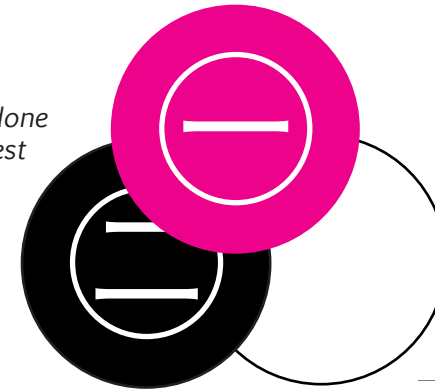
「日本のもの」とスパの海外での人気を考えると、本物の日本風の温泉(お湯が地から出るかともかく)が大成功になるだろう。

フォーマット:
最強規制
最高独自



Format:
Most Regulated
Independent/Immersive

Value:
1. Not being done
2. Active interest



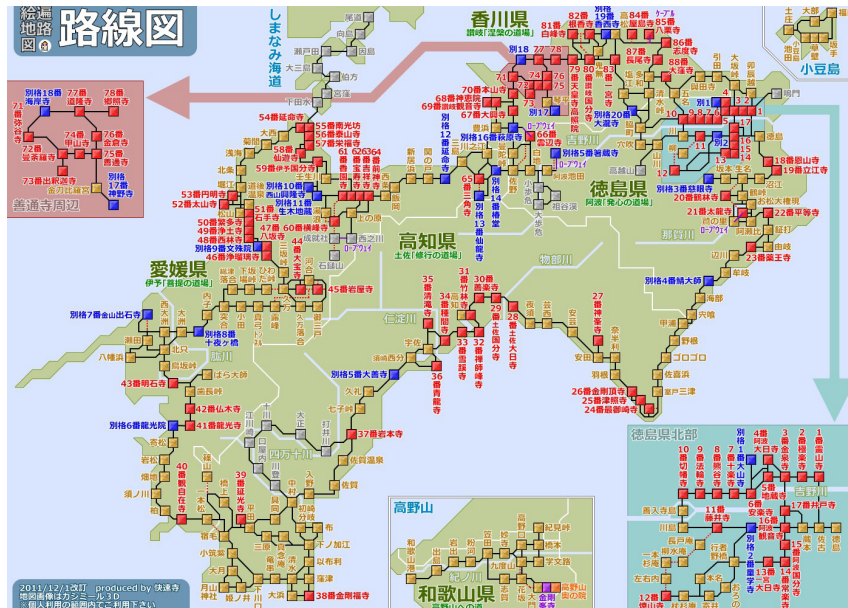
価値
一。新しい
三。興味は既にある

While there exist some "Japanese-style" spas outside of Japan, they are surprisingly rare and not very faithful to an actual onsen resort (compare the proliferation and fidelity of Korean public spas - *jjimjilbang* - outside of Korea).

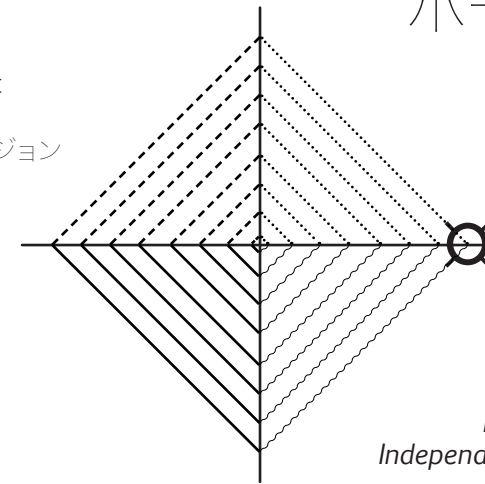
Given the popularity of spas and "things Japanese," an earnest recreation of an onsen experience outside Japan - whether built over real hot springs or not - seems so likely to be successful that I am confused as to why there are not more examples of any.

PILGRIMAGE

四国遍路

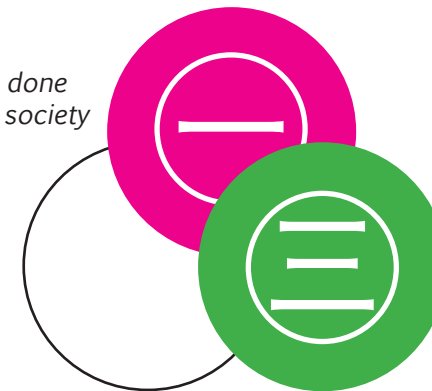


フォーマット：
もっとも自由
独自・イマージョン



Format:
Most Anarchic
Independent/Immersive

Value:
2. Not being done
3. Useful for society



価値
二。新しい
三。社会に良い

四国遍路とは、四国周りの88軒のお寺を結ぶ径路である。元々は足で回った経路で、今はバス・電車・自転車・バイクで行く方が普通。遍路というのは日本の独特の習慣ではないが、一年愛媛県の松山市で住んだ私に、四国遍路は親しい感じがする。

The Shikoku Pilgrimage connects 88 Buddhist temples around Shikoku and is traditionally traversed by foot (using trains, buses, and bikes is now more common, however). Pilgrimages are hardly unique to Japan, but as I lived in Matsuyama for a year, this one has some familiarity.

バックパッカー向けのARアプリを想像してみよう。このアプリは安い宿泊の全類(宿坊、キャンプ、ホステル、民宿、カプセルホテル、参加している家)を結んで、一つ一つの間の径路を図る。Roadtrippersというアメリカのアプリに似ているが、歩行者・公共交通向けで、宿泊間の径路が中心。空いている所は地図に現れ、選択によっていくつかの「パス」が浮かんでくる。この「パス」は途中の面白い所を指標して、行く方法も見せる。

Imagine an AR app for backpackers that connects all forms of cheap lodging - campsites, hostels, temple stays, capsule hotels, and participating private homes - and sketches out paths connecting one to another (similar to Roadtrippers, but without a vehicle and focusing on routes between lodging). Places with vacancies appear on a map. Selecting one generates several "paths" with points of interest and directions on how to get to them.

アプリの「ゲーム化」の可能性もある(例えば、ジオキャッシュ・ゲームみたいな機能)。

The app could potentially be "game-ified," such as with geocaching elements set up between travellers.

Bonus References・ボーナスの参考:

01

Overview: <https://ja.wikipedia.org/wiki/%E4%B8%8A%E5%8B%9D%E7%94%BA>

English Overview: <https://www.independent.co.uk/environment/recycling-zero-waste-town-garbage-plastics-kamikatsu-japan-a8187301.html>

Sustainable Hotel Concepts: <https://skift.com/2017/10/02/hotel-design-of-the-future-emphasizes-sustainability/>

Photos・写真:

<https://ja.wikipedia.org/wiki/%E4%B8%8A%E5%8B%9D%E7%94%BA>

02

Jimjilbang Popularity: <https://www.nytimes.com/2017/01/02/nyregion/korean-spa-new-jersey-king-spa-fitness.html>

Photos・写真:

<http://www.bansyoukaku.co.jp/>

03

Roadtrippers: <https://en.wikipedia.org/wiki/Roadtrippers>

Shikoku Pilgrimage: https://en.wikipedia.org/wiki/Shikoku_Pilgrimage

Photos・写真:

<http://kaisokuhenro.com/>

*Cover Picture・カバー写真: I use a picture of Naoshima - an "artist collective" of a completely different type - instead of Shibuhouse. シブハウスの写真ではなく、また別の種類の「アーティスト団体」の直島の写真を使う。

Bennese House: <http://picssr.com/photos/swych/interesting/page11?nsid=24523147@N02>